

Name: _____

Datum: _____

Erklärung:



1-----10

Deutsch

1. Was ist dein Heimatland?

2. Welche Sprache sprichst du in deiner Familie?

3. Wie gut kannst du diese Sprache ...
 - a) ... sprechen?
1_____10
 - b) ... lesen?
1_____10
 - c) ... schreiben?
1_____10
4. Sprichst du noch eine andere Sprache?
O Ja O Nein
Welche? _____
5. Wie gut kannst du diese Sprache sprechen?
1_____10
6. Ich kenne schon jemanden in der Schule
Name: _____
7. Für mich ist Schule wichtig
1_____10
8. Schule bedeutet für mich
 - Spaß
 - Pflicht
 - Anstrengung
 - Herausforderung
 - Anerkennung
 - Freunde
 - Beruf
 - Zukunft

Bosnisch - BOSANSKI JEZIKKoja je tvoja domovina?
_____Koji jezik govoriš?

Koliko dobro govoriš svoj jezik?

1_____10

Koliko dobro znaš da čitaš na svome jeziku?

1_____10

Koliko dobro znaš da pišeš na svome jeziku?

1_____10

Da li govoriš još neki drugi jezik?

Koji _____

Koliko dobro govoriš taj jezik?

1_____10

Ja poznajem već nekoga u školi.

Ime: _____

Za mene je škola važna

1_____10

Škola za mene znači:

- zabavu
- obavezu
- napor
- izazov
- priznanje
- prijatelje
- zanimanje
- budućnost

- | | |
|---|---|
| <p> <input type="radio"/> Angst
 <input type="radio"/> Druck
 <input type="radio"/> Langeweile </p> | <p> <input type="radio"/> strah
 <input type="radio"/> izazov
 <input type="radio"/> dosadu </p> |
| <p>9. Für meine Eltern/Gastfamilie ist es wichtig, dass ich in die Schule gehe
1 _____ 10</p> | <p>Za moje roditelje/cjelokupnu porodicu je važno da ja idem u školu
1 _____ 10</p> |
| <p>10. Meine Familie kennt das deutsche Bildungssystem
<input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p> | <p>Moja porodica poznaje njemački obrazovni sistem.
<input type="radio"/> Da <input type="radio"/> Ne</p> |
| <p>11. Bei den Hausaufgaben/beim Lernen kann mir helfen:
 <input type="radio"/> Vater
 <input type="radio"/> Mutter
 <input type="radio"/> Bruder
 <input type="radio"/> Schwester
 <input type="radio"/> anderer Verwandter
 <input type="radio"/> Freund/Freundin
 <input type="radio"/> Betreuer
 <input type="radio"/> Niemand </p> | <p>Prilikom pisanja zadaće/učenja može da mi pomogne:
 <input type="radio"/> otac
 <input type="radio"/> majka
 <input type="radio"/> brat
 <input type="radio"/> sestra
 <input type="radio"/> neko drugi od rodbine
 <input type="radio"/> prijatelj/prijateljica
 <input type="radio"/> staratelj
 <input type="radio"/> niko </p> |
| <p>12. Ich finde mich in meiner neuen Umgebung gut zurecht
1 _____ 10</p> | <p>Dobro se snalazim u novom okruženju.
1 _____ 10</p> |
| <p>13. Ich interessiere mich für Deutschland
1 _____ 10</p> | <p>Zanima me država Njemačka.
1 _____ 10</p> |
| <p>14. Ich weiß, was ich später werden will
<input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p> | <p>Znam šta želim postati kad odrastem.
<input type="radio"/> Da <input type="radio"/> Ne</p> |
| <p>15. Ich kenne Freizeitangebote in der Nähe
<input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p> | <p>Poznajem ponude za slobodno vrijeme u blizini.
<input type="radio"/> Da <input type="radio"/> Ne</p> |
| <p>16. Ich bin in einem Verein (z. B.: Sport, Chor,...)
<input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein</p> | <p>Član sam nekog udruženja za slobodno vrijeme (npr. sport, hor,...)
<input type="radio"/> Da <input type="radio"/> Ne</p> |

Weitere wichtige schulorganisatorische Fragen außerhalb 2P

- Seit wann lebst du in Deutschland

- 1-2 Wochen
- 1 Monat
- Mehrere Monate

- Wie lange hast du in deinem Herkunftsland eine Schule besucht

- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gar nicht | <input type="checkbox"/> 3 Jahre | <input type="checkbox"/> 6 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 1 Jahr | <input type="checkbox"/> 4 Jahre | <input type="checkbox"/> 7 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 2 Jahre | <input type="checkbox"/> 5 Jahre | <input type="checkbox"/> 8 Jahre |

- Hast du in der Schule eine Fremdsprache gelernt?

- Ja
- nein

- Wenn ja, welche

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Englisch | <input type="checkbox"/> Spanisch |
| <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Russisch |
| | <input type="checkbox"/> andere _____ |

Dalja važna pitanja za školsku organizaciju izvan 2P

- Otkad živiš u Njemačkoj?

- 1-2 sedmice
- 1 mjesec
- nekoliko mjeseci

- Koliko dugo si pohađala / pohađao školu u svojoj domovini?

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> nikako | <input type="checkbox"/> 3 godine | <input type="checkbox"/> 6 godine |
| <input type="checkbox"/> ca. 1 godinu | <input type="checkbox"/> 4 godine | <input type="checkbox"/> 7 godine |
| <input type="checkbox"/> ca. 2 godine | <input type="checkbox"/> 5 godine | <input type="checkbox"/> 8 godine |

- Jesi li u školi učila / učio neki strani jezik?

- Da
- Ne

- Ako jesi, koji?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> engleski jezik | <input type="checkbox"/> španski jezik |
| <input type="checkbox"/> francuski jezik | <input type="checkbox"/> ruski jezik |
| | <input type="checkbox"/> neki drugi jezik _____ |